



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 6. Juni 2013, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 31.05.2013

**Neue Liste** (Neues Traktandum 7)

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
[www.ris.bern.ch/Sitzungen](http://www.ris.bern.ch/Sitzungen).

	<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1.	Protokollgenehmigungen (Protokoll Nr. 7 vom 04.04.2013 und Nr. 8 vom 25.04.2013)	2013.SR.000007
2.	Sozialhilfekommission: Amtsperiode 2013-2016; Ergänzungswahl (BSS: Teuscher)	2013.GR.000070
3.	Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Zysset/Thomas Göttin, SP): Kinder in der Stadt Bern - Kinderolympiade in Bern; <i>Abschreibung</i> (SBK: Fischer / BSS: Teuscher)	2004.SR.000196
4.	Dringliche Motion Fraktion SVP (Karin Hess-Meyer/Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Gemeinwesenarbeit: Synergien nutzen – keine doppelspurigen Leistungen! (BSS: Teuscher)	2013.SR.000056
5.	Dringliche interfraktionelle Motion GFL/EVP, GLP, BDP/CVP (Daniel Klauser, GFL/Michael Köppli, GLP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Neuausrichtung statt Kahlschlag bei der Gemeinwesenarbeit (BSS: Teuscher)	2013.SR.000054
6.	Dringliche Motion Fraktion FDP (Pascal Rub, FDP): Gemeinwesenarbeit: aus Fehlern lernen (BSS: Teuscher)	2013.SR.000057
7.	Motion Fraktion SP (Benno Frauchiger/Yasemin Cevik, SP): Zurück zur Sachpolitik in der Budgetdiskussion um die Gemeinwesenarbeit; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (BSS: Teuscher)	2013.SR.000073

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 8.  | Zonenplan Riedbach (Abstimmungsbotschaft)<br>(PVS: Penher / PRD: Tschäppät)   | 2010.GR.000174 |
| 9.  | Kleine Anfrage Urs Ziehli (BDP): Verwendungszweck der geplanten Zone für öffentliche Nutzung (Freifläche FB) im Riedbach<br>(PRD: Tschäppät)  | 2013.SR.000090 |
| 10. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP):<br>Betreffend Zonenplanänderung Riedbach – Wie stellen sich die künftigen Bewohner der Zone für alternatives Wohnen das Zusammenleben vor?<br>Wie stellt sich der Gemeinderat die Vergabe der Parzellen in dieser Zone vor?<br>(PRD: Tschäppät)   | 2013.SR.000087 |
| 11. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP):<br>Betreffend Zonenplanänderung Riedbach – Klarheit vor der Behandlung der Umzonung der Vorlage Riedbach im Stadtrat! Muss der Stimmbürger die Katze im Sack kaufen?<br>(PRD: Tschäppät)  | 2013.SR.000088 |
| 12. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP):<br>Betreffend Zonenplanänderung Riedbach – Ist der Schiessbetrieb beim Riedbach auch nach einer allfälligen Umzonung gewährleistet? Könnte noch ein Ausbau erfolgen? Wie will der Gemeinderat wirklich garantieren, dass der Schiessplatz nach der Umzonung ohne Einschränkungen und Lärmklagen weiterbetrieben wird?<br>(PRD: Tschäppät) | 2013.SR.000089 |
| 13. | Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, FDP (Ueli Stückelberger, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP/Urs Jaberg, FDP): Neue Wohnzone bei der S-Bahn-Station Riedbach; Fristverlängerung<br>(PRD: Tschäppät)  | 2003.SR.000135 |
| 14. | Motion Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Stéphanie Penher, GB):<br>Gemeinnützigen Wohnungsbau stärken (1): Raumplanerische Instrumente nutzen - Bau- und Zonenordnung anpassen; Fristverlängerung<br>(PRD: Tschäppät)  | 2010.SR.000028 |
| 15. | Postulat der Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): 30 Jahre UNESCO im 2013 - Ideenwettbewerb zur Weiterentwicklung unserer Altstadt;<br><i>Annahme</i><br>(PRD: Tschäppät)   | 2012.SR.000231 |
| 16. | Petition betreffend Transparenz bei Demonstrationen im ausländischen Interesse; Beantwortung<br>(FSU: Hess)   | 2013.SR.000009 |

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 17. | Motion Alexander Feuz (FDP): Änderungen Kundgebungsreglement;<br><i>Ablehnung</i><br>(SUE: Nause)   | 2012.SR.000158 |
| 18. | Motion Fraktion BDP/CVP (Béatrice Wertli, CVP/Judith Renner-Bach,<br>BDP): Einführung von emissionsabhängigen Parkkartengebühren;<br><i>Ablehnung / Annahme als Postulat</i><br>(SUE: Nause)                        | 2012.SR.000155 |
| 19. | Motion Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Judith Gasser, GB/Rahel Ruch, JA!):<br>Bern in Bewegung!; <i>Ablehnung</i><br>(SUE: Nause)  | 2012.SR.000178 |
| 20. | Motion Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Veranstaltungen in Bern -<br>Hürdenlauf für deren Organisation erleichtern; <i>Annahme als Richtlinie</i><br><i>Punkt 1 und 3 / Ablehnung Punkt 2</i><br>(SUE: Nause) | 2012.SR.000186 |
| 21. | Postulat Martin Schneider und Kurt Hirsbrunner (BDP): Errichtung einer<br>24 h Zone in Bern!; <i>Annahme</i><br>(SUE: Nause)  | 2012.SR.000190 |

Bern, 22. Mai 2013

Rudolf Friedli  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsbericht:

- Postulat Fraktion FDP (Alexandre Schmidt) vom 12. Mai 2011: Sanierung von Gebäuden der Stadt Bern. Priorisierung der Energiebilanz (2011.SR.000151)